

**COOPERATION AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**TH KÖLN**  
**AND**  
**FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA - UDESC**

With the objective of strengthening their mutual cooperation as well as striving for the promotion of mutual exchanges, **TH KÖLN** represented by its president Prof. Dr. Stefan Herzig, located at Gustav-Heinemann-Ufer 54, D-50968 Köln, Germany and **FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA - UDESC**, represented by its rector Professor Dilmar Baretta, having its address at Avenida Madre Benvenuta, 2007, Itacorubi, Florianópolis, Santa Catarina, Brazil, have concluded the following agreement:

***Article 1: Fields of Cooperation***

Cooperation between the two universities will be undertaken from the perspective of promoting academic and cultural ties. That cooperation will include educational and research activities in all fields and disciplines offered at the two institutions.

***Article 2: Forms of Cooperation***

1. Both universities agree that their cooperation will include, but not be limited to the following goals:
  - (i) The promotion of exchange of faculty members and/or researchers from both institutions;
  - (ii) Facilitation of the acceptance of faculty members and researches from both institutions who are preparing for their doctoral thesis;
  - (iii) Promotion of collaborative research and collaborative publication of research results by faculty members and researches from both institutions;
  - (iv) Promotion of the exchange of students from both institutions;
  - (v) Promotion of the exchange of reference data, publications, and academic information and literature.



- (vi) Facilitation of the mutual exchange of administrative and secretarial personnel attached to the academic departments and colleges, research laboratories and centres, libraries, and assorted administrative bodies of each institution.
- 2. Except for those provisions set forth explicitly in this document, any conditions related to implementing the activities referred to in this Agreement will be negotiated by both institutions and the concerned parties and agreed to in a written document in advance of commencing the activities.

### ***Article 3: Exchange of Faculty Members and Researchers***

- 1. Both universities will endeavour to facilitate visits by faculty members and researchers from the other. Visiting faculty members and researchers will comply with administrative procedures required and the regulations of the host university as well.
- 2. Both universities may provide economic support for visiting faculty members or researchers from the other institution, but are not required to do so.
- 3. Both universities will provide assistance to visiting faculty members and researchers from the other university in securing living accommodations, but are not required to provide such accommodations.
- 4. Both universities will accord to visiting faculty members and researchers from the other institution the use of research space, libraries and other facilities, opportunities to audit lectures free of charge, and to the extent possible other common courtesies generally granted to visiting scholars.

### ***Article 4: Student Exchanges***

- 1. Both universities will exchange undergraduate and postgraduate students. Student exchange will be based upon the principle of two places for one semester or one place for two semesters available each year.
- 2. Each institution shall be responsible for the selection of students participating in the exchange, subject to final approval by the host institution. The participating students from both institutions shall pay enrollment fee to their home institution and then study at the other institution without further charges for tuition fees. Every guest student at TH Köln has to pay a one-time semester fee. This amount includes the fee for the semester ticket for public transport, as well as contributions for the Studierendenwerk and the student association AStA, in order to be able to use the services of the cafeterias, canteens, but also social, cultural and sporting events.
- 3. Each institution shall help to arrange local accommodation for visiting students; provided, however, that cost of said local accommodation shall be the responsibility of and borne by the visiting students. Each participating student or his/her institution shall be solely responsible for travel arrangements and the



costs thereof. The additional charges, as passport, visas, telephone services, books and any other kind of personal taxes will also be responsibility of each student.

4. Each University can help its students by providing specific scholarships, and each institution will require participating students to maintain their own health insurance to provide coverage while participating in a student exchange and all students shall be required to provide evidence of such insurance to the host institution.
5. The student will comply with administrative procedures required and the regulations of the host university as well.

#### **Article 5: Agreement Administrators**

Ultimate responsibility for this agreement lies with the President of each institution, but administrative responsibility for its administration will be delegated to the following officers at each institution.

- (i) For TH Köln: Director Department of International Affairs
- (ii) For Santa Catarina State University: Dean of Interinstitutional and International Affairs.

#### **Article 6: Validity of the Agreement**

1. This Agreement will come into force on the date that the governing bodies of both universities give their formal approval and will remain in effect for a period of 5 (five) years after which it may be renewed.
2. Either party may terminate this Agreement by officially notifying the other party of its intent to do so in writing by registered post six (6) months in advance.
3. The provisions of this Agreement may be amended at any time by the mutual consent in writing of both universities.

07. Dez. 2021 ..... 2021

SIGNED by for and on behalf of  
TH KÖLN

Prof. Dr. Stefan Herzig  
President



..... 2021

SIGNED by for and on behalf of  
**UNIVERSIDADE DO ESTADO DE  
SANTA CATARINA**

DILMAR  
BARETTA:82416176900

Prof. Dilmar Baretta  
Rector

Assinado de forma digital por  
DILMAR BARETTA:82416176900  
Dados: 2021.10.18 19:23:48 -03'00'